

canh sát biết nơi mình đang ở.
 của cảnh sát, và thông báo cho
 trao đổi để nhận được sự tư vấn
 tra năng dẫn đến tội ác nghiêm trọng. Đầu tiên, hãy
 đối diện trực tiếp trước theo chiều hướng xấu thì có
 Các trường hợp liên quan đến bạo lực gia đình, theo
 là không đồng ý công khai thông tin cá nhân.
 mình vẫn đang an toàn, hãy điền vào khung đồng ý hay
 Trường hợp ghi tên vào danh sách để xác nhận
 khả năng rơi vào tầm mắt của đội phòng
 người đang lánh nạn vì cần phải nghĩ đến việc có
 Xin hãy chú ý khi lưu tên vào danh sách những
 thiết phải đi trình báo với cảnh sát!

- Chú ý cẩn thận khi ghi tên vào danh sách những người đang lánh nạn.
- Bảo cho cảnh sát biết nơi mình đang ở.
- Đối với những qui vì chưa trao đổi, trình báo với cảnh sát thì nhất thiết phải đi trình báo với cảnh sát!

~ Đối với những qui vì bạo lực gia đình, hay bị kẻ xấu đi theo lên lúc trình báo ~

~Gửi đến những đồng bào ở nơi gặp thiên tai~

Vào dịp này, chúng tôi xin gửi đến đồng bào gặp phải thiên tai lời hỏi thăm và động viên sâu sắc nhất.

Nhìn về những lần thiên tai xảy ra trong quá khứ, phía cảnh sát đã nhận được rất nhiều ý kiến cũng như những mong muốn, nguyện vọng từ phía người dân gặp thiên tai. Để người dân không gặp phải tội phạm trong sinh hoạt khi lánh nạn, chúng tôi đã soạn thảo “ Sự bảo vệ màu đỏ” tức là sổ tay hướng dẫn đặc biệt về phòng chống thiên tai và tội phạm dành cho phụ nữ với trẻ em.

Nhất định xin hãy sử dụng sổ tay hướng dẫn này để giảm bớt những lo lắng, bất an trong quá trình sinh hoạt ở nơi lánh nạn.



Tâm tư vẫn của trung tâm tư vấn phụ nữ.

Trong trường hợp bắt buộc, khi gặp phải nguy hại, để tội phạm không tiếp tục phát sinh, hãy nhanh chóng báo cảnh sát và làm thủ tục trình báo về những nguy hại đã gặp. Phía cảnh sát sẽ nghe trình bày sự việc ở nơi an toàn. Trong trường hợp khó tiếp báo với cảnh sát, hãy báo thông qua các nhân viên tư vấn ở cơ sở tư vấn của nơi tránh nạn hoặc nhân viên tư vấn của trung tâm tư vấn phụ nữ.

- Trực tiếp báo cảnh sát hoặc báo thông qua nhân viên tư vấn ở nơi tránh nạn.
- Trong hoàn cảnh khẩn cấp, hãy gọi số 110 ngay tại hiện trường!

~ Mặc dù vậy mà vẫn gặp phải nguy hại thì hãy ~

~ Hãy biết trước ! ~

• Khi thảm họa lớn xảy ra, phụ nữ và trẻ em rất dễ gặp nguy hại.

Khi sinh hoạt lánh nạn kéo dài, những bất an, căng thẳng và lo lắng cho tương lai sẽ kéo theo tình trạng dễ nảy sinh ra những vấn đề rắc rối.

Ngoài những vụ án gây thương tích hoặc trộm cắp tài sản có giá trị thì có thêm mối lo ngại về việc phát sinh tội phạm có những hành động không đứng đắn, tội phạm liên quan đến giới tính. Cả thế giới cũng đã lên tiếng về việc phụ nữ và trẻ em (kể cả trẻ em nam) dễ bị xâm hại hơn so với nam giới.



nom và báo về.
 lớn thay phiên nhau trong vui chơi cho trẻ em, người
 chú ý. Ngoài ra, hãy báo đảm không gian nghỉ ngơi nhà nên cần phải
 Khi trở về nhà, cũng có khả năng kẻ khả nghi rất sợ tiếng động và tiếng nói lớn) mới người xung quanh (những kẻ khả tội phạm, hãy họ to để cầu cứu sự trợ giúp của Trường hợp bắt buộc, nếu gặp phải tới và điểm mù trong khả năng có thể.

Hãy đi đồng người, tránh những nơi
 • Không đi lại hay làm gì do một mình.
 • Chú ý cẩn thận ngay cả khi ghé tạm về nhà một chút.
 • Thay phiên nhau báo về và thông nom trẻ em.

- Không đi lại hay làm gì do một mình.
- Chú ý cẩn thận ngay cả khi ghé tạm về nhà một chút.
- Thay phiên nhau báo về và thông nom trẻ em.

~ Hãy phòng tránh ! ~

~ Về vấn đề tư vấn ~

Khi cần được tư vấn về những vấn đề rắc rối, khó khăn gặp phải ở nơi tránh nạn, hãy trao đổi, trình bày với nhân viên ở sở cảnh sát gần nhất hoặc cơ sở tư vấn của nơi tránh nạn hay trung tâm tư vấn phụ nữ.

◇ Sở cảnh sát gần nhất

Số điện thoại :

◇ Trung tâm tư vấn phụ nữ (Quay số điện thoại tư vấn về vấn đề bạo lực gia đình)

Số điện thoại :

※ Hãy viết số điện thoại của các cơ sở tư vấn vào sổ tay hướng dẫn này.



người hầu cần.
 dùng cần thiết, nếu
 nơi tránh nạn là phát các vật
 chức, phân công việc ở
 Cả nam lẫn nữ hãy cùng nhau tổ
 điểm của người phụ nữ.
 nạn, đưa ra nhiều ý kiến tư quan
 động những công tác ở nơi tránh
 tích cực tham gia việc quản lí và vận
 trường khó này sinh tội phạm. Hãy
 là đã có thể góp phần tạo nên một môi
 sắp đặt nhà vệ sinh, chỗ phơi quần áo
 bảo đảm không gian riêng hoặc cách
 Chi cần một chút thay đổi trong việc

- Xảy dựng một môi trường khó này sinh tội phạm.
- Nam nữ hãy cùng nhau tổ chức, sắp xếp những công việc ở nơi tránh nạn.

~ Hãy tham gia ! ~

ベトナム語

[Bosai Jyoshi]

防災女子

Phòng tai họa cho các em nữ

Sổ tay hướng dẫn cách phòng tránh tai họa và tội phạm ~ Sự bảo vệ màu đỏ ~

Cảnh sát tỉnh Shizuoka
 ※ Xin hãy gấp dọc theo đường chấm chấm và số thứ tự của từng tờ giấy, cắt vào ví rồi vận dụng những hướng dẫn này.